

UZYSKANIE POMOCY Z FUNDUSZU SOCJALNEGO

W przypadku gdy budżet domowy jest ograniczony, konieczna może się okazać dodatkowa pomoc. Trudności finansowe mogą być spowodowane chwilowym kryzysem lub nagłymi zmianami w naszym życiu.

Fundusz socjalny (Social Fund) oferuje pomoc finansową, pozwalającą uregulować niezbędne płatności, na które nie wystarczają otrzymywane dochody.

Niniejsza ulotka zawiera informacje na temat zasiłków, zapomóg i pożyczek, o które można się ubiegać.

Zapomoga dla osób chcących uzyskać finansową niezależność

Wysokość zapomogi zależy od sytuacji materialnej. Zapomogę można przeznaczyć na przedmioty użytku domowego, odzież, a także koszty transportu. Nie trzeba jej spłacać.

- Zapomogę możesz uzyskać jeżeli:
 - opuszczasz dom opieki lub zakład opiekuńczy
 - potrzebujesz pomocy, aby pozostać w swoim domu
 - miałeś i masz trudny i niestabilizowany tryb życia
 - żyjesz w dużym napięciu
 - masz trudności z pokryciem kosztów transportu

Szpitala, domy opieki oraz zakłady opiekuńcze są formami stacjonarnej opieki długoterminowej.

- Ty lub Twój partner musicie otrzymywać:
 - dodatek emerytalny (państwowy, ang. State Pension Credit)
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach (ang. Income Support)
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach poszukujących pracy (ang. Income-based Jobseeker's Allowance)
 - rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy (ang. Income-related Employment and Support Allowance)

lub też zacnie otrzymywać jedno z powyższych świadczeń po opuszczeniu domu opieki lub zakładu opiekuńczego.

Termin 'partner'

odnosi się do współmałżonka lub osoby z którą zamieszkujesz (konkubent), a także partnera cywilnego.

Pożyczki okolicznościowe

- Pożyczkę okolicznościową można otrzymać w przypadku, gdy potrzebujesz zakupić przedmioty domowego użytku lub inne rzeczy, za które nie jesteś w stanie zapłacić z góry, oraz w przypadku, gdy Ty lub Twój partner otrzymujecie dodatek emerytalny (emerytura państwowa), zasiłek dla osób o niskich dochodach, zasiłek dla osób poszukujących pracy o niskich dochodach lub rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy przez okres przynajmniej 26 tygodni.

- Wysokość pożyczki okolicznościowej zależy od sytuacji materialnej. Są to pożyczki nieoprocentowane wymagające spłaty. Zanim otrzymasz pożyczkę, musisz określić, w jaki sposób zostanie dokonana jej spłata.
- Oferujemy pomoc w przypadku trudności ze spłatą pożyczki- proszę kontaktować się z swoim biurem opieki społecznej (Social Security) lub biurem ds. zatrudnienia i zasiłków (Jobs & Benefits).
- Zaleganie z pieniędzmi Funduszowi Socjalnemu może wpłynąć na wysokość udzielonej pożyczki.

Krīzes aizdevumi

- Pożyczka przyznawana osobom, które potrzebują natychmiastowej pomocy finansowej w celu pokrycia kosztów bieżącego utrzymania lub innych w przypadkach nagłych zdarzeń lub klęsk żywiołowych i katastrof.
- Pożyczkobiorca musi mieć minimum 16 lat oraz życie i bezpieczeństwo jego lub jego rodziny musi być zagrożone.
- Aby starać się o pożyczkę kryzysową, nie trzeba otrzymywać żadnego zasiłku.
- Wysokość pożyczki kryzysowej zależy od sytuacji materialnej. Są to pożyczki nieoprocentowane wymagające spłaty. Zanim otrzymasz pożyczkę, musisz określić, w jaki sposób zostanie dokonana jej spłata.
- Oferujemy naszą pomoc w przypadku trudności ze spłatą pożyczki- proszę kontaktować się z swoim biurem opieki społecznej (Social Security) lub biurem ds. zatrudnienia i zasiłków (Jobs & Benefits)

Zasiłek macierzyński Sure Start

- Zasiłek macierzyński można uzyskać w celu zakupienia rzeczy dla nowonarodzonego dziecka, a także w przypadku adopcji dziecka, (także poza terytorium Wlk. Brytanii) macierzyństwa zastępczego oraz gdy jesteś opiekunem lub wydane zostało postanowienie sądowe o ustaleniu miejsca pobytu dziecka.
- Ty lub Twój partner musi otrzymywać:
 - dodatek emerytalny (państwowy)
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach poszukujących pracy
 - rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy
 - ulgę podatkową dla osób pracujących z uwzględnioną niepełnosprawnością lub niepełnosprawnością o poważnym stopniu
 - ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci o wyższej stawce
- Nie ma konieczności spłaty zasiłku macierzyńskiego.
- Proszę kontaktować się z swoim biurem opieki społecznej (Social Security) lub biurem ds. Zatrudnienia i zasiłków (Jobs & Benefits) aby dowiedzieć się czy możesz się starać o zasiłek macierzyński.

Zasiłek pogrzebowy

- Zasiłek przyznawany jest w celu pokrycia kosztów pogrzebu.
- Ty lub Twój partner musi otrzymywać:
 - dodatek emerytalny (państwowy, ang. State Pension Credit)
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach (ang. Income Support)
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach poszukujących pracy (ang. Income-based Jobseeker's Allowance)
 - rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy (ang. Income-related Employment and Support Allowance)
 - ulgę podatkową dla osób pracujących (ang. Working Tax Credit) z uwzględnioną niepełnosprawnością lub niepełnosprawność o poważnym stopniu
 - ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci o wyższej stawce (ang. Child Tax Benefit)
 - zasiłek mieszkaniowy (ang. Housing Benefit)

Jeśli osoba zmarła pozostawi majątek, Twój zasiłek pogrzebowy będzie musiał zostać zwrócony z tego majątku.

Zapomoga z tytułu warunków pogodowych

- Zapomoga wypłacana jest w przypadku wystąpienia zimnych warunków pogodowych. Nie trzeba się o nią ubiegać, tak jak o inne zapomogi. Istnieje możliwość uzyskania dopłaty do kosztów ogrzewania, jeżeli otrzymujesz:
 - dodatek emerytalny (państwowy) lub
 - rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy lub
 - zasiłek dla osób o niskich dochodach, zasiłek dla osób o niskich dochodach poszukujących pracy lub rentę w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy oraz
 - masz dziecko do 5 roku życia lub
 - także otrzymujesz:
 - dodatek emerytalny : a pensioner premium, higher pensioner premium lub enhanced pensioner premium; lub
 - dodatek z tytułu inwalidztwa: a disability premium, enhanced disability premium lub severe disability premium
 - dodatek na dziecko niepełnosprawne (a disabled child premium); lub
 - ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci która zawiera dodatek z tytułu niepełnosprawności (disability) lub poważnej niepełnosprawności (severe disability)

Pokrycie kosztów zużycia paliwa zimą

- Do pokrycia kosztów paliwa kwalifikują się zarówno kobiety i mężczyźni, a granica wieku zwiększy się wraz z wzrostem wieku emerytalnego kobiet z 60 do 65 lat w latach 2010-2020
- Jeżeli jesteś mieszkańcem Wielkiej Brytanii lub Irlandii Północnej możesz ubiegać się o pokrycie kosztów zużycia paliwa.
- Aby ubiegać się o pokrycie kosztów, nie trzeba otrzymywać żadnego zasiłku.
- W celu uzyskania dalszych informacji proszę dzwonić pod numer 08459 15 15 15 (Winter Fuel Payment helpline). Telefon odbierze osoba posługująca się angielskim. Można także uzyskać więcej informacji w biurze ds. emerytur, biurze opieki społecznej (Social Security) lub biurze ds. zatrudnienia i zasiłków (Jobs & Benefits), a także biurze ds. zasiłków i rent w oparciu o dochód z tytułu niezdolności do pracy (Benefits office or Employment and Support Allowance Centre).

Aby dowiedzieć się gdzie znajdują się pobliskie placówki wymienione powyżej należy poszukać ich adresów w książce telefonicznej pod hasłem 'Government'. Na życzenie istnieje możliwość uzyskania porad w placówkach w języku polskim. Natomiast połączenia telefoniczne obsługiwane są w języku angielskim.

Niniejsza ulotka jest jedynie ulotką informacyjną, a nie poradą prawną. Dokładamy wszelkich starań, aby informacje w niej zawarte były informacjami poprawnymi i aktualnymi zgodnie z datą podaną na pierwszej stronie. Należy pamiętać, że wraz ze zmianami w przepisach dokument będzie tracił swą aktualność.